

# GPSR Label for : Complete set - bowling system, beer bowling system - Contact 40 2-wire dry cooler, continuous cooler 50 liter/h, Green Line

**Product Name:** Complete set - bowling system, beer bowling system - Contact 40 2-wire dry cooler, continuous cooler 50 liter/h, Green Line  
**Product ID:** 4147  
**Variation Number:** NEW-604  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**

Size: 50 litres/h  
Material: Stainless steel  
Intended Use: Beer tap system for use in garden or at events  
Safety Information & Warnings: Please make sure that the pump is on a stable surface. For safe operation, observe all instructions in the user manual.  
Storage Instructions: Store in a dry and cool place, protect from direct sunlight and moisture.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(DE) Produktspezifikationen:**

Größe: 50 Liter/h  
Material: Edelstahl  
Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für den Einsatz in Garten oder bei Veranstaltungen  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Bitte sicherstellen, dass die Zapfanlage auf einer stabilen Oberfläche steht. Für den sicheren Betrieb alle Anweisungen im Benutzerhandbuch beachten.  
Lagerungshinweise: An einem trockenen und kühlen Ort lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FR) Spécifications du produit:**

Taille: 50 litres/h  
Matériau: Acier inoxydable  
Utilisation prévue: Système de robinet de bière pour utilisation dans le jardin ou lors d'événements  
Informations de sécurité et avertissements: Assurez-vous que la pompe est sur une surface stable. Pour un fonctionnement sûr, observez toutes les instructions dans le manuel de l'utilisateur.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais, à l'abri du soleil et de l'humidité.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

**(ES) Especificaciones del producto:**

Tamaño: 50 litros/h  
Material: Acero inoxidable  
Uso previsto: Sistema de grifería para uso en jardín o en eventos  
Información de seguridad y advertencias: Por favor, asegúrese de que la bomba está en una superficie estable. Para una operación segura, observe todas las instrucciones en el manual del usuario.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, proteja de la luz solar directa y la humedad.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(IT) Specifiche del prodotto:**

Dimensione: 50 litri/h  
Materiale: Acciaio inossidabile  
Uso previsto: Sistema di rubinetto della birra per l'uso in giardino o in occasione di eventi  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Si assicuri che la pompa sia su una superficie stabile. Per un'operazione sicura, osservare tutte le istruzioni del manuale utente.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo asciutto e fresco, proteggere dalla luce del sole e dall'umidità.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(PT) Especificações do produto:**

Tamanho: 50 litros/h  
Material: Aço inoxidável  
Uso pretendido: Sistema de torneira de cerveja para uso no jardim ou em eventos  
Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que a bomba está em uma superfície estável. Para uma operação segura, observe todas as instruções no manual do usuário.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco, proteja da luz solar direta e umidade.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(NL) Productspecificaties:**

Maat: 50 liter/uur  
Materiaal: Roestvrij staal  
Beoogd gebruik: Biertapsysteem voor gebruik in de tuin of bij evenementen  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat de pomp op een stabiel oppervlak staat. Voor een veilige werking, volg alle instructies in de gebruikershandleiding.  
Opslaginstructies: Bewaren op een droge en koele plaats, beschermen tegen direct zonlicht en vocht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(FI) Tuotetiedot:**

Koko: 50 litraa/h  
Materiaali: Ruostumatonta teräs  
Tarkoitettu käyttö: Oluen hakujärjestelmä puutarhassa tai tapahtumissa  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että pumpun on vakaalla pinnalla. Turvallista käyttöä varten noudata kaikkia käyttöohjeita.  
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa, suojaa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

**(SV) Produktspecifikationer:**

Storlek: 50 liter/h  
Material: Rostfritt stål  
Avsedd användning: Öl kranssystem för användning i trädgården eller vid evenemang  
Säkerhetsinformation och varningar: Se till att pumpen är på en stabil yta. För säker drift, observera alla instruktioner i användarhandboken.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara på en torr och sval plats, skydda från direkt solljus och fukt.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsförfordning.

**(DA) Produktspecifikationer:**

Størrelse: 50 liter/h  
Materiale: Rustrfrit stål  
Påtenkt anvendelse: Beer tap system til brug i haven eller ved begivenheder  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at pumpen er på en stabil overflade. For sikker drift, observer alle instruktioner i brugermanualen.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et tørt og køligt sted, beskyt mod direkte sollys og fugt.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.

**(NB) Produktspecificasjoner:**

Størrelse: 50 liter/t  
Materiale: Rustfritt stål  
Forventet bruk: Øltrykksystem for bruk i haven eller ved arrangementer  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Pass på at pumpen er på en stabil overflate. For sikker drift, følg alle instruksjoner i brukermanualen.  
Lagringsinstruksjoner: Oppbevares på et tørt og kjølig sted, beskyttes mot direkte sollys og fuktighet.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

**(PL) Specyfikacja produktu:**

Rozmiar: 50 litrów / h  
Materiał: Stal nierdzewna  
Zamierzona użycie: System kranów do piwa stosowany w ogrodzie lub podczas imprez  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy upewnić się, że pompa znajduje się na stabilnej powierzchni. W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi należy przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i wilgocią.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(CS) Specifikace produktu:**

Velikost: 50 litrů/h  
Materiál: Nerezová ocel  
Předpokládané použití: Pivní kohoutkový systém pro použití v zahradě nebo na akcích  
Bezpečnostní informace a varování: Ujistěte se, že čerpadlo je na stabilním povrchu. Pro bezpečný provoz dodržujte všechny pokyny v uživatelské příručce.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na suchém a chladném místě, chráňte před přímým slunečním světlem a vlhkostí.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(SL) Specifikacije izdelka:**

Velikost: 50 litrov/h  
Material: Nerjaveče jeklo  
Predvidena uporaba: Pivski sistem za uporabo na vrtu ali na prireditvah  
Varnostne informacije in opozorila: Prepričajte se, da je črpalka na stabilni površini. Za varno delovanje upoštevajte vsa navodila v priročniku za uporabo.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in vlago.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

**(SK) Špecifikácie produktu:**

Veľkosť: 50 litrov / h  
Materiál: Nerezová oceľ  
Určené použitie: Pivný kohútik systém pre použitie v záhrade alebo na podujatiach  
Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že čerpadlo je na stabilnom povrchu. Pre bezpečný prevádzku, dodržiavať všetky pokyny v používateľskej príručke.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávaťe v suchom a chladnom mieste, chrániť pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(HU) Termékjellemzők:**

Méret: 50 liter/h  
Anyag: Rozsdamentes acél  
Tervezett felhasználás: Sörsap rendszer a kertben vagy az eseményeken  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Kérjük, győződjön meg róla, hogy a szivattyú stabil felületen van. Biztonságos működés érdekében figyelje meg a felhasználói kézikönyv minden utasítását.  
Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz és hűvös helyen, védje a közvetlen napfényt és a nedvességet.  
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**

Μέγεθος: 50 λίτρα/ώρα  
Υλικό: Από ανοξείδωτο χάλυβα  
Σκοπούμενη χρήση: Σύστημα βρύσης μπύρας για χρήση στον κήπο ή σε εκδηλώσεις  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Φυλάξτε το σε ξηρό και δροσερό μέρος, προστατεύστε από το άμεσο ηλιακό φως και την υγρασία.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό και δροσερό μέρος, προστατεύστε από το άμεσο ηλιακό φως και την υγρασία.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

**(BG) Спецификации на продукта:**

Размер: 50 литра/ч  
Материал: Нержавеаема стомана  
Предназначена употреба: Бирена арматурна система за използване в градината или на събития  
Информация за безопасност и предупреждения: Моля, уверете се, че помпата е на стабилна повърхност. За безопасна работа спазвайте всички инструкции в ръководството за употреба.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо и хладно място, защитено от пряка слънчева светлина и влага.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(RO) Specificații produs:**

Mărime: 50 litri/h  
Material: Oțel inoxidabil  
Utilizare intenționată: Sistem de robinet de bere pentru grădina sau evenimente  
Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că pompa este pe o suprafață stabilă. Pentru funcționarea în siguranță, respectați toate instrucțiunile din manualul de utilizare.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat și răcoros, protejat de lumina directă a soarelui și umiditate.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(HR) Specifikacije proizvoda:**

Veličina: 50 litara/sat  
Material: nehrđajući čelik  
Predviđena uporaba: uređaj za točenje piva za korištenje u vrtu ili na događanjima  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Molimo osigurajte da je uređaj za točenje piva postavljen na stabilnoj površini. Za sigurno korištenje, slijedite sve upute u priručniku.  
Upute za skladištenje: Skladistižite na suhom i hladnom mjestu, zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.  
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(LT) Produkto specifikacijos:**

Dydis: 50 litrų per valandą  
Medžiaga: Nerūdijantis plienas  
Numatytas naudojimas: Alaus čiaupo sistema, skirta naudoti sode arba renginiuose  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitinkite, kad pompa yra ant stabiliaus paviršiaus. Saugaus naudojimo atveju laikykites visų naudojimo instrukcijų pateiktų nurodymų.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.

**(LV) Produkta specifikācijas:**

Izmērs: 50 litri/h  
Materiāls: Nerūsējošā tērauda izstrādājumi  
Paredzētā lietošana: Alus krāna sistēma izmantošanai dārzā vai pasākumos  
 Drošības informācija un brīdinājumi: Lūdzam, pārliecinieties, ka šķirnis ir uz stabilas virsmas. Lai nodrošinātu drošu ekspluatāciju, ievērojiet visus norādījumus lietotāja rokasgrāmatā.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā un vēsā vietā, sārgāt no tiešas saules gaismas un mitruma.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**

Suurus: 50 liitrit/h  
Materjal: roostevabast terasest  
Eesmärgipärane kasutus: Õllekraanide süsteem aias või üritustel kasutamiseks  
Ohutusteave ja hoiatused: Veenduge, et pump on stabiilsel pinnal.  
Ohutuse tagamiseks järgige kõiki kasutusjuhendi juhiseid.  
Säilitamisjuhised: Hoida jahedas kohas, otseste päikesevalguse ja niiskuse eest kaitsult.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussamäärusele.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**

Meid: 50 litrair / h  
Abhar: Cruach dhomsálta  
Úsáid Beartaithe: Córas sconna beair le húisáid sa ghairdín nó ag imeachtaí Faisnéis Sábháilteacha agus Rabhadh: Bí cinnte go bhfuil an caidéal ar bhronnchla cobhsaí. Le haghaidh oibriú sábháilte, féach ar na treoracha go léir sa lámhleabhar úsáideora.  
Treoracha Stórála: Stóráil in áit thrírim agus bhronnchla, a chosaint ó solas díreach agus taise.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

